



**Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen  
Kantonales Labor**

Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen (AVSV), Blarerstrasse 2, 9001 St.Gallen

Elektrizitäts- und Wasserwerk Mels  
Wältigasse 8  
8887 Mels

Christoph Meier  
Trink- und Badewasserinspektor

Amt für Verbraucherschutz  
und Veterinärwesen (AVSV)  
Blarerstrasse 2  
9001 St. Gallen  
T 058 229 66 12  
christoph.meier@sg.ch  
<http://www.avsv.sg.ch>

St. Gallen, 16. Oktober 2023

### Untersuchungsbericht L23.2664

Kunden-Nr: B007073  
Anzahl Proben: 4  
Eingangsdatum: 05.10.2023  
Witterung: starker Regen in den letzten 24 Stunden  
Bodenfeuchtigkeit: feucht  
Probenehmer: Kurt Ackermann, Elektrizitäts- und Wasserwerk Mels  
Untersuchungsziel: mikrobiologisch; chemisch  
Probenahmegrund: Kundenauftrag Laboruntersuchung

### Beurteilung

#### Probe-Nr. No 1

Die Probe entspricht nicht den im Anhang 1 der Trink-, Bade- und Duschwasserverordnung (SR 817.022.11; abgekürzt TBDV) gestellten Anforderungen an Trinkwasser. Da es sich bei der Probe jedoch um Rohwasser handelt, das noch einem Hygienisierungsschritt unterzogen wird, ist die Verkeimung, je nach Aufbereitungstechnik, anders zu beurteilen.

#### Probe-Nr. No 2, No 3, No 4

Die Wasserqualität entspricht zum Zeitpunkt der Probenahme bezüglich der untersuchten Messgrößen den gesetzlichen Anforderungen gemäss Trink-, Bade- und Duschwasserverordnung (SR 817.022.11; abgekürzt TBDV).

Freundliche Grüsse

Christoph Meier, Trink- und Badewasserinspektor

Beilage: Rechnung  
Hinweis: Auszüge aus diesem Bericht dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Amtes für Verbraucherschutz und Veterinärwesen erstellt werden.

### Verteiler

- Bericht Kopie an: Gemeindeverwaltung Mels, Stefan Bertsch, Rathaus, Platz 2, 8887 Mels





## Resultate

Probenahmestelle	Reservoir Geissegsten vor UV	Reservoir Geissegsten nach UV	Br. Nr.10 Seezbrücke	No. 7 Melserhof	
Material	Rohwasser	Trinkwasser behandelt nach der Behandlung	Trinkwasser im Verteilnetz	Trinkwasser behandelt im Verteilnetz	
Beschreibung			laufender Brunnen		
Probenummer	P23.L929	P23.M211	P23.M212	P23.L930	
Erhebungsnummer	No 1	No 2	No 3	NO 4	
Erhebungsdatum, -zeit	04.10.2023, 07:00	04.10.2023, 07:00	04.10.2023, 07:15	04.10.2023, 07:20	
Feldmessung extern					
Probetemperatur	°C	8.0	8	9.30	14.3
Ergiebigkeit/Schüttung	l/min	500	500	9160	9160
Biologie					
Trübung	TE/F	<0.1	<0.1	0.2	<0.1
Färbung		keine	keine	keine	keine
Aerobe mesophile Keime	KBE/ml 30° C	35	0	0	4
Escherichia coli	KBE/100ml	1	0	0	0
Enterokokken	KBE/100ml	0	0	0	0
Chemie					
TOC	mg/l		0.22	0.25	
Chlorid	mg/l		<2	<2	
Nitrat	mg/l		1	2	
Sulfat	mg/l		4	77	
Leitfähigkeit 25° C	uS/cm		272	357	
Karbonathärte	°fH		14.6	10.9	
Gesamthärte	°fH		16.0	19.5	
Calcium	mg/l		42	52	
Magnesium	mg/l		13	16	



## Liste der Beurteilungswerte

Parameter	Material	Beurteilungswert	
Aerobe mesophile Keime	Trinkwasser behandelt im Verteilnetz	300 KBE/ml	[HW]
Aerobe mesophile Keime	Trinkwasser behandelt nach der Behandlung	20 KBE/ml	[HW]
Aerobe mesophile Keime	Trinkwasser im Verteilnetz	300 KBE/ml	[HW]
Escherichia coli		0 KBE/100ml	[HW]
Enterokokken		0 KBE/100ml	[HW]
Färbung			
Trübung		1.0 TE/F	[HW]
TOC		2.00 mg/l	[HW]
Chlorid		40 mg/l	[AB]
Nitrat		40 mg/l	[HW]
		25 mg/l	[AB]

## Untersuchungsdauer

Bereich	Eingang	abgeschlossen am
Biologie	05.10.2023	09.10.2023
Chemie	05.10.2023	13.10.2023

## Methodenverzeichnis

Angaben zu den verwendeten Messmethoden und deren Kenndaten stehen auf Anfrage zur Verfügung. Hinweise zur Berücksichtigung der Messunsicherheit bei der Beurteilung von Höchst- und Mindestwerten finden Sie unter <https://www.sg.ch/> unter dem Suchbegriff "Entscheidungsregeln und Messunsicherheit". Die Ergebnisse des vorliegenden Berichtes beziehen sich ausschliesslich auf die untersuchte(n) Probe(n). Die Probenbeurteilung bezieht sich ausschliesslich auf die vom Kantonalen Labor zu verantwortenden Messwerte und nicht auf vom Kunden bereitgestellte externe Feldmessungen.

Methode	Nr	Methodik
<b>Methoden AVSV (akkreditiert)</b>		
Aerobe mesophile Keime	SOP-1089	Kultur
E. coli - Membranfiltration	SOP-1170	Kultur
Enterococcus spp (quantitativ)	SOP-1398	Kultur
Färbung	SOP-1501	visuell
Trübung	SOP-1180	UV/Vis
TOC	SOP-1230	TOC
pH, Leitfähigkeit, Wasserhärte, Anionen, Kationen	SOP-1646	IC
<b>Methoden externe Prüfstellen (nicht akkreditiert)</b>		
Feldmessungen Kunden		

## Abkürzungsverzeichnis

<b>fett</b>	Beurteilungswert nicht erfüllt	[HW]	Höchstwert
nn	nicht nachweisbar	[MW]	Mindestwert
<	kleiner	[AB]	Anderer Beurteilungswert
>	grösser		
KBE	Koloniebildende Einheiten		

